

高效

# 电子银行 服务





# 董事长报告书



2013年全球经济温和复苏。尽管外贸表现疲弱，然而内地经济平稳发展，加上本地就业市场表现强劲，为扩大私人消费需求提供良好条件，有助支持本港经济增长。去年，香港银行业的经营环境仍具挑战，银行需面对金融市场波动、物业交投呆滞及竞争激烈等不利因素。期内，本集团抓紧机遇，积极优化资产负债结构，控制贷款质量，持续增强竞争力，因而在多个业务领域保持领先地位，取得令人满意的成绩。

本人欣然宣布，2013年本集团在核心收入录得双位数增长的带动下，利润再创新高。各项业务发展良好，盈利质量有所提高。提取减值准备前之净经营收入达港币403.13亿元，按年增长13.2%；提取减值准备前之经营溢利为港币282.30亿元，按年增长15.9%；股东应占溢利为港币222.52亿元，按年增长6.3%，每股盈利为港币2.1046元。董事会建议派发末期股息为每股港币0.465元，连同中期股息每股港币0.545元，全年股息将为每股港币1.010元，派息比率为48.0%。

截至2013年12月31日止，本集团资产总额达港币20,469亿元，按年增长11.8%。期内，我们坚持严格的风险管控及主动的流动性管理，贷存比率升幅维持在合理水平，客户贷款增长10.3%，其中银团贷款连续九年位列港澳地区市场第一。虽然实施了审慎的交易背景调查，但贸易融资仍取得理想的增长。面对物

业交投量减少，我们针对客户需要，推出具特色的按揭产品，让我们保持香港新造按揭市场的领先地位。因应市场变化，我们采取灵活的吸存策略，客户存款增长8.0%。此外，我们把握市场利率走势，积极优化资产负债结构，强化资金成本及贷款定价管理，使净息差扩宽8点子至1.68%。

自2013年1月1日起，香港银行业逐步落实巴塞尔资本协定三，对资本有更高的要求。本集团的稳健资本基础有效支持业务发展。截至2013年12月底，按巴塞尔资本协定三计算的总资本比率为15.80%。平均流动资金比率为37.93%。年内，我们加大对重点行业的风险监控力度，资产质素维持良好，特定分类或减值贷款比率为0.28%。

本集团坚持创新思维、以客为本的理念，与客户携手成长。2013年，我们通过更精细的客户分层及推出全新的理财服务，优化客户结构。此外，我们加强网上银行功能，推出「中银电子钱包—流动支付服务」，为客户提供更方便的支付模式，进一步提升客户体验。我们又增强了各类业务平台的销售和服务能力，信用卡及证券经纪业务佣金收入持续增加，而基金分销及保险业务佣金收入更录得强劲增长。另外，我们持续丰富现金管理产品和服务，使客户基础变得更为广阔。本集团配合「中小企融资担保计划」相关措施，为中小企客户推出



担保费资助优惠，提供融资便利，促进其业务发展，并连续第六年荣获「中小企业最佳拍档奖」。

2013年人民币在全球贸易、投资、交易等多方面的使用量大幅上升，其对全球经济发展的重要性日益提高。前海深港现代服务业合作区、中国（上海）自由贸易试验区的成立以及其他离岸人民币中心的相继出现，加快了离岸人民币业务的发展，既为香港银行业提供了机遇，也带来了挑战。年内，金管局优化人民币资金流动性安排，为本地离岸人民币中心的建设注入新动力。中银香港作为香港唯一的人民币清算行，不断完善清算行基础设施建设，如延长跨境人民币结算服务时间，并推出多项措施，为参加行提供更多人民币资金管理的选择，有效促进香港离岸人民币业务的蓬勃发展。

本集团在香港人民币业务的领先地位更为巩固。我们透过开发新产品，强化专业服务平台，不断改善人民币综合业务能力，继续成为离岸人民币市场的重要参与者。期内，人民币存贷款业务持续增长，新推出的人民币高息债券基金广受欢迎，并继续高踞本地人民币保险业务的前列位置。同时，本集团推出崭新的人民币离岸债券指数系列，提供具特色的市场基准，满足市场对人民币定息产品日益殷切的需求。我们把握人民币合资格境外机构投资者政策放宽的机会，积极推进相关托管业务的发展，突显我们的市场领先优势。

2013年，我们继续加强与母行中国银行及其各海外分行的联动，抓紧国企「走出去」及外企「走进去」的契机，发挥协同效应和产品优势，共同完成重大的并购银团贷款及债券发行，切合客户的融资需求。另外，我们透过举办不同类型的推广活动，发展更多内地私人银行客户。「中银快汇」服务亦于年内扩展至中国银行全国所有网点，客户办理交易将更为方便。我们充分发挥中银集团一体化的优势，拓展全球客户基础。

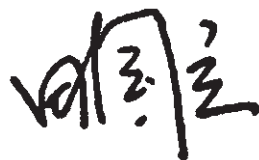
期内中银香港荣获《银行家》杂志颁发「2013年香港区最佳银行奖」，这是对本集团成功提升业务优势及实现稳健发展的认同。另一方面，我们积极履行企业社会责任，并将之融入业务发展策略之中，有效增强企业

形象。年内，推出全港首部语音导航自动柜员机，进一步丰富无障碍设施，又取消不动户收费，力行「公平待客约章」，充分体现本集团植根香港，服务香港的精神。

展望2014年，预期全球经济复苏将为银行业创造更广阔的发展空间。人民币加速走向国际，中国逐步实施各项改革，区域性金融创新试点陆续推进，都将为我们带来全新的业务机遇。值得注意的是随著美国退市的启动，新兴市场面对不确定的资金外流风险，我们必须高度关注银行系统资金流动的变化。

2013年3月17日肖刚先生因工作调动辞任本公司董事长职务。肖先生带领集团走过不平凡的十年，成绩卓越，为本集团今后的长远发展奠定良好基础。本人十分荣幸自2013年6月4日起获委任为本公司董事长。藉此机会，我谨代表董事会再次感谢肖先生对本集团过去作出的杰出贡献。同时也对去年5月退任的独立非执行董事董建成先生多年来为集团出谋献策表示由衷的谢意。最后，本人衷心感谢过去一年广大股东对本集团给予的支持及信任，也感谢各位董事会成员的睿智指导和全体员工的辛勤努力，使本集团得以持续健康地发展。

面对多变的市场环境和日趋严格的资本要求，我们会对集团的资产负债、资本及流动性实施积极主动的管理，严格管控各类风险。凭借雄厚的综合财务实力，本集团将紧贴信息科技趋势，秉承勇于创新、致力提升客户体验的经营理念，推出切合客户需要的产品和服务，同时透过加强和深化与母行中国银行的全方位合作，实现长远发展目标，开创中银香港新局面，为股东创造更高的价值。



董事长  
田国立

香港，2014年3月26日